

Sophie Fetthauer:

Musiker und Musikerinnen im Shanghaier Exil 1938–1949.

Ca. 820 pp., ISBN 978-3-95675-033-5, 68.00 Euro (*release May/June 2021*)
(= *Musik im „Dritten Reich“ und im Exil*, Vol. 21)

Sophie Fetthauer

Musiker und Musikerinnen
im Shanghaier Exil 1938–1949



Musik im „Dritten Reich“
und im Exil – Band 21

von Bockel
Verlag

For the period before the Communists came to power in 1949, the Shanghai exile was an exceptional case in political, cultural and socioeconomic terms. The 3.5 million inhabitants of the city were predominantly Chinese, but there were extraterritorial settlements of French, British and Americans, and there were also numerous other groups of foreigners, including refugees of the Russian revolution, Germans living abroad and members of the Baghdadi-Sephardic and Russian-Ashkenazi Jewish communities. The situation was marked by temporary ghettoization, destructions of war, and shortages.

Against this complex background, this volume is the first comprehensive examination of the conditions of the professional spheres of activity, the (sub) cultural developments, and the adaptation and demarcation of the musicians who fled to Shanghai. Some of them were integrated into the established, mostly Western-influenced concert, stage and entertainment venues as well as into the musical education system. In addition, the refugee community developed its own musical life in the Hongkou district. The degree of integration into “city life” thus varied greatly. Some adapted to the circumstances and were able to engage in a productive exchange with long-established colleagues or students. Others remained attached to the musical life of a refugee culture. Some aspired in both directions, others had to give up their musical career entirely.

Topics covered include: the role of aid organizations in preparing the exile • popular music scene • trade union involvement • classical music scene and institutionalization • the Shanghai Municipal Orchestra • stage productions • Jewish cantors in synagogues and concerts • music educators and Chinese student circles • activities of composers • migration and rehabilitation after the end of the war.

*Sophie Fetthauer: Musicians’ Exile in Shanghai,
1938–1949*

More than 450 musicians were among the approximately 18,000 mostly Jewish refugees from Germany and Austria who fled from Nazi persecution to Shanghai since 1938. For most of them, the Chinese port city, which was first partially and later completely occupied by the Japanese army, was not a preferred destination. Due to the war, however, Shanghai did not exercise immigration controls.

Musik im “Dritten Reich” und im Exil

series editor: Peter Petersen

The series “Music in the ‘Third Reich’ and in Exile” is dedicated to studies on the music and music culture of the Nazi system as well as that of its victims and opponents in the concentration camps, in the resistance and in exile. Different facets and thematic approaches taken into account include the history of composition, reception and institutions, biographies, contemporary witness accounts, etc. The series also engages with continuities and disruptions in fascist structures and mentalities before 1933 and after 1945, as well as oppositional movements and attitudes.

... available titles of the series:

Vol. 2 (published 1996):

Gabriele Knapp: Das Frauenorchester in Auschwitz. Musikalische Zwangsarbeit und ihre Bewältigung, 338 pp., ISBN 978-3-928770-71-2, 40.00 Euro

Vol. 4 (published 1997):

Das “Reichs-Brahmsfest” 1933 in Hamburg. Rekonstruktion und Dokumentation, hrsg. von der Arbeitsgruppe Exilmusik am Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Hamburg, 150 pp., ISBN 978-3-928770-92-7, 15.00 Euro

Vol. 6 (published 2000):

Jörg Rothkamm: Berthold Goldschmidt und Gustav Mahler. Zur Entstehung von Deryck Cookes Konzertfassung der X. Symphonie. 260 pp., ISBN 978-3-932696-29-9, 35.00 Euro

Vol. 7 (published 2003, first edition 1994):

Berthold Goldschmidt: Komponist und Dirigent. Ein Musiker-Leben zwischen Hamburg, Berlin und London, hrsg. v. Peter Petersen in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Exilmusik, mit einem Nachtrag von Barbara Busch; (second, expanded and corrected edition). 248 pp., ISBN 978-3-932696-50-3; 25.00 Euro

Vol. 10 (published 2007, first edition 2004):

Sophie Fetthauer: Musikverlage im “Dritten Reich” und im Exil, 582 pp., second edition, ISBN: 978-3-932696-74-9, 58.00 Euro

Vol. 11 (published 2004):

Mathias Lehmann: Der Dreißigjährige Krieg im Musiktheater während der NS-Zeit, 382 pp., ISBN 978-3-932696-55-8; 48.00 Euro

Vol. 12 (published 2007):

Musiktheater im Exil der NS-Zeit. Bericht über die internationale Konferenz am Musikwissenschaftlichen Institut der Universität Hamburg 3. bis 5. Februar 2005, edited by Peter Petersen and Claudia Maurer Zenck. 424 pp., ISBN 978-3-932696-68-8, 48.00 Euro

Vol. 13 (published 2007):

Melina Gehring: Alfred Einstein. Ein Musikwissenschaftler im Exil, 188 pp., ISBN 978-3-932696-67-1, 35.00 Euro

Vol. 14 (published 2009):

Till H. Lorenz: Von der “jüdischen Renaissance” ins Exil. Der Lebensweg Anneliese Landaus bis 1939 und ihr Begegnung einer “jüdischen Musik”, 180 pp., ISBN 978-3-932696-77-0, 35.00 Euro

Vol. 15 (published 2011):

Christoph Dompke: Unterhaltungsmusik und NS-Verfolgung, 396 pp., ISBN 978-3-932696-80-0, 39.80 Euro

Vol. 16 (published 2012):

Sophie Fetthauer: Musik und Theater im DP-Camp Bergen-Belsen. Zum Kulturleben der jüdischen Displaced Persons 1945-1950. 460 pp., ISBN 978-3-932696-91-6, 48.00 Euro

Vol. 17 (published 2013):

Gabriele Jonté: Bohuslav Martinu in den USA. Seine Symphonien im Kontext der Exiljahre. 288 pp., ISBN 978-3-932696-96-1, 35.00 Euro

Vol. 18 (published 2017):

Matthias Kauffmann: Operette im “Dritten Reich”. Musikalisches Unterhaltungstheater zwischen 1933 und 1945, ca. 420 pp., 978-3-95675-006-9, 39.80 Euro

Vol. 19 (published 2016):

Henrik Rosengren: Fünf Musiker im Schwedischen Exil. Nazismus – Kalter Krieg – Demokratie, 440 pp., ISBN 978-3-95675-010-6, 39.80 Euro

Vol. 20 (published 2017):

Nicole Ristow: Karl Rankl. Leben, Werk und Exil eines österreichischen Komponisten und Dirigenten, 608 pp., ISBN 978-3-95675-011-3, 48.00 Euro

Vol. 21 (published 2021):

Sophie Fetthauer: Musiker und Musikerinnen im Shanghaier Exil 1938–1949, ca. 820 pp., 978-3-95675-033-5, 68.00 Euro

von Bockel Verlag

Wernershagener Weg 50 • D – 24537 Neumünster • tel & fax +49–4321–334 16 64

www.bockelverlag.de • book order: bestellung@bockelverlag.de